L'assetto istituzionale disegnato al Cremlino sarà sottoposto a referendum il 12 dicembre assieme all'elezione dell'Assemblea federale Il discorso in tv: «Non avrete più dittatori»

Fissata una serie di limiti al ruolo della Duma forti condizionamenti all'azione del governo Sarà complicata la procedura d'impeachment Sciolto per decreto il Soviet di Sverdlosk

# Eltsin s'incorona arbitro assoluto

### La nuova Costituzione russa sbarra qualsiasi dualismo di poteri

Ecco la Costituzione di Eltsin per il referendum del 12 dicembre. Tutto il potere al presidente: nomina il premier, scioglie il Parlamento ed il governo, sceglie giudici della Corte. E, difficilmente, potrà essere allontanato con l'impeachment, troppo complicata la procedura. «Sarà la Costituzione dell'ordine, ma non della dittatura». Forse escluse dalle elezioni otto liste per irregolarità delle firme presentate.

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

SERGIO SERGI

MOSCA. Ha detto: «Nessutere». Con tono solenne ha insistito: «Con questa Costituzione, nè dittatura nè dittatori». Era serio Boris Eltsin davanti alla telecamere durante il messaggio al popolo con il quale ieri sera ha annunciato la pub-blicazione del progetto di Costituzione che verrà posto a re-ferendum il 12 dicembre. E ne aveva tutte le ragioni. Non ci saranno dittatori? Può darsi. Ma i poteri del presidente saranno così massicci e prepon-deranti da far impallidire le tentazioni della nascente Duma, del governo che sarà forte-mente condizionato dalla volontà del presidente e di una ri-nata Corte costituzionale tutta di nomina presidenziale. Ma c'è molto di più. Il presidente, nel disegno costituzionale confezionato dalla cosiddetta «assemblea» riunita al Cremli-

no nelle ultime settimane, rappresenterà una sorta di arbitro assoluto nella nuova Russia, di figura dotata di smisurate preogative che porranno line, come già l'ha posto la cancellazione del parlamento, al dualismo di potere additato come la principale ragione della crisi di questi due anni post-sovieti ci. Il direttore della Nezavisi-maja Gazeta, Vitalij Tretyakov, ha commentato: «Sarà una Costituzione per un presidente. E per il presidente Eltsin, in parti-

Gli elettori russi, sempre il 12 dicembre, voteranno per for-mare la prima Assemblea fe-derale che, secondo i principi del testo firmato da Eltsin e consegnato agli organi di stampa per la pubblicazione, si occurrenno dell'attività lesi occuperanno dell'attività legislativa. E non più di tanto. Anzi, con limitazioni mortificanti. Il nuovo parlamento, indente. Eltsin ha totalmente ca-povolto la situazione. La Duma potrà essere spazzata via in ogni momento se, per esem-pio, per tre volte si rifiuterà di accettare l'indicazione del presidente sul capo del governo. Prendere o lasciare. Senza al-ternative. Ed anche se la Duma vorrà esprimere la sfiducia a governo, dovrà vedersela con il presidente il quale avrà il potere di mandare a casa la Duma, ed anche tutti i ministri. Boris Eltsin aveva paura del

dualismo di potere e ha fatto in modo che gli esperti cancellas-sero qualsiasi riferimento ad una possibile riedizione dello scontro con il Soviet supremo. Il presidente non potrà eserci-tare i suoi poteri? Tutto, ma solo per tre mesi, passerà in ma-no al capo del governo, uomo di fiducia del presidente, il quale dovrà solo preparare le nuove elezioni. Di vice, Eltsin non ne ha previsto l'esistenza. In una Russia che ha bisogno in una Russia che na bisogno di sordines, il presidente reste-rà l'unico, vero potere. Espres-so, appunto, dall'inquilino del Cremlino che sarà complica-tissimo, anzi pressocche impossibile, allontanare con la procedura dell'impeachment. Il progetto di Costituzione prevede che lo stato di accusa possa essere iniziato da non meno di un terzo dei deputati

mente, ci vorrà l'esame da parte di una speciale commissio-ne, un voto di due terzi per il trasferimento del caso al Con-siglio di federazione, cioè la Camera alta. Che, a sua volta, dovrà attendere un pronuncia-mento della Corte suprema e della Corte costituzionale. Il tutto in un periodo di tre mesi. Se non si fara in tempo, l'accu-

Tra i «grandi» del mon-do, due hanno fatto da tem-po la scelta «presidenziali-sta»: Stati Uniti e Francia. Nel

primo caso si tratta di un'op-

zione ormai bicentenaria.

mentre per la Francia essa ri-

sale ai primi anni sessanta,

'epoca di De Gaulle. Il presidente degli Usa è

eletto a suffragio universale

per 4 anni, ed è contempora-

neamente capo del governo e dello Stato. Gli estensori della Costituzione americana riten-

nero che solo un presidente forte, indipen-

dente dal ramo legislativo e con poteri «deri-

vantigli dal popolo nel suo complesso» potes-

se controllare e bilanciare efficacemente gli altri rami dell'amministrazione statale. I tito-

lari della Casa Bianca fauno largo uso della

creti presidenziali, anche se il Parlamento

può «difendersi» negando i fondi necessari al-

'attuazione di certi provvedimenti. Il sistema

saggio, ha esaltato il progetto invitando a riflettere sulla ne-cessitò della Russia ad ottene-re un «ordine legale solido». Un ordine legale ma non, ha volu-to precisare Eltsin, un ordine repressivo, terribile, dei lager staliniani. Se qualcuno avesse in mente di spingersi a tanto, il presidente lo ha invitato a desistere. Ed Eltsin ha negato an-che le richieste di «mano di fer-ro» che da certi settori gli ven-

Le prerogative

di Casa Bianca

dei colleghi

e Eliseo

gono rivolte: «Il potere demo-cratico dello Stato – ha sottoli-neato – garantirà il procedere verso una vita normale e dignitosa dei cittadini e verso la prosperità della Russia unita è integra». Il riferimento allo Stato unitario è stata l'occasione per ricordare che la nuova Costituzione «non serve ai separatisti per i quali il rafforzamento sta-tale significa il crollo dei loro piani ambiziosi». Parole chiare

Boris Eltsin ha fatto un riferi mento preciso agli avvenimenti dell'Ottobre: «Se avessimo elettorale presidenziale riflette la natura federativa del paese. I candidati si affrontano in 50 elezioni diverse che hanno luogo lo stesso giorno in ciascuno Stato dell'Unione. A determinare il vincitore non è pertanto la semplice somma di tutti i voti raccolti nell'intero paese, ma il risul-

mitanti ma separate elezioni. Ciascuno Stato elegge infatti un certo numero di grandi elettori che poi faranno convergere i propri voti sul loro candidato. 🕠

tato di queste singole, conco-

I francesi a loro volta eleggono a suffragio universale, per una durata di sette anni, il presidente della Repubblica. Questi, a differenza del suo omologo d'oltre Atlantico, non accorpa nella propria persona le funzioni di primo ministro e capo di Stato. Ma in quest'ultima veste spetta a lui la nomina sia del premier che dei singoli ministri.

icha Vryima feviczania da in

ste da parte di alcune repub-bliche e regioni autonome («Tutti i soggetti hanno eguale status», ha detto) che, forse non casualmente, si sono con-cretizzate nel decreto di scioglimento del Soviet di Sverd lovsk, la regione di nascita, che aveva proclamato la nascita della «repubblica degli Urali».

approvato tempestivamente la nuova Costituzione, avremmo potuto difendere la democrazia senza ricorrere a misure estreme. Purtroppo ci è tocca to pagare un prezzo salato» Eltsin, subito dopo, ha spezza to una lancia in favore della partecipazione al voto. Ha colto le voci sul forte astensioni to le voci sul forte astensioni-smo e le ha respinte afferman-do che i cittadino capiranno. Anzi: «Hanno già capito da tempo». Forte di questa fidu-cia, si è scagliato contro i «gruppi criminali, mafiosi e corrotti» e contro quelli che hanno «tentato di scatenare la guerra civile». Agli uni e agli altri «non serve la Costituzione» Una Costituzione di una «re pubblica democratica», di uno Stato sautenticamente federa miracoli». Che non «ci saranno». I russi sono stati invitati a

che il governo. Il governo. Il premier è nomi-

nato dal presidente e sceglie 1, ministri che, poi, verranno approvati dal presidente. L'esecutivo si dimette ad ogni riele zione del presidente e non del parlamento. Il premier può chiedere la fiducia e se la Duma gliela nega, il presidente decide entro una settimana se sciogliere o l'uno o l'altro orga-

L'assetto federale. La Russia è «Stato democratico, federati-vo, di diritto, con forma repubblicana di governo». Il popolo veicolo della sovranità». Tutti i soggetti della Federazione sono «uguali» nelle loro relazioni con il Centro e non è più previsto lo status speciale delle repubbliche etniche rispetto alle regioni. L'unità monetaria è il rublo la cui protezione è affidata alla Banca centrale la quale, per la prima volta, diventa indipendente (in passato rendeva conto al Soviet su-

Il potere giudiziario. È rap presentato da tre rami: Corte costituzionale, Corte suprema

e Corte dell'Arbitrato. · La Corte costituzionale è composta da 19 giudici proposti dal presidente al Consiglio di federazione. Possono avanzare ricorsi il presidente, le Ca mere, il governo e un quinto dei deputati (in passato anche un singolo deputato poteva rivolgersi alla Corte). Decide sulla conformità alla Costituzione delle leggi, dei decreti

mente di fronte a una marcata sottolineatura dei poteri del presidente. E più precisamente ancora dei poteri per-sonali di Eltsin: non si deve dimenticare infatti che nello varata la nuova Costituzione. stato anche annunciato che non ci saranno più tra sei mesi le elezioni presidenziali che erano state promesse.

Sappiamo perfettamente che regime presidenziale non si-gnifica inevitabilmente regime non democratico. Anche in Francia è il presidente ad avere di fatto nelle mani il potere esecutivo. Ma la Russia non è la Francia (né quella di oggi ne quella del 1789) ed è bene perciò continuare a guardare con preoccupazione a quel che può nascere

a Mosca. Dal momento che alla scelta di oggi si è giunti attraverso prove sanguinose -quell'assalto alla Casa Bianca che Eltsin, come è stato detto da più parti, proprio perché rappresentava il potere legittimo, aveva il dovere re a lungo nella memoria.

Detto questo, occorre anche però reagire all'affermarsi di un modo di guardare alle cose russe sbagliato e pericoloso perché ancora intriso per cui di fronte a quel che si doveva compiere una precisa scelta di campo. È così ac-caduto che la foga polemica con la quale i fautori e i sotenitori di Eltsin o della Casa Bianca și sono battuti, abbia lasciato e continui a lasciare in secondo piano il dato veramente essenziale: il fatto cioè che solo ora, e in seguito alla sconfitta subita dalle forze del «secondo potere», la Russia può avere per la prima volta una sua Carta costito in sostituzione della Carta costituzionale e del Parlamento che aveva ereditato dall'Urss e che erano divenstrumenti dell'opposizione

presidente lella Russia, basso, il



#### Questo zar potrà regnare col diritto

ADRIANO GUERRA

Tutto il potere ad Eltsin. «rosso-bruna». Proprio qui stava il nodo che doveva es-sere sciolto (e che sarebbe dunque? La prima immagine che il testo della nuova Costistato bene scioniiere senza tuzione russa mette di fronte ai nostri occhi è quella del ril'uso delle armi). A dire quetorno sulla scena al Cremlino sto sono oggi anche molti di coloro che, a Mosca e altro-ve, erano stati troppo teneri trà non solo governare per decreto e nominare i mini-stri, ma anche sciogliere il con Rutskoj e Khasbulatov. «Cestoro – dice ora Vadini Zagladin, il consigliere di Parlamento qualora questo rifiutasse, per tre volte, di far Gorbaciov che ancora nei giorni scorsi aveva messo tutproprie le scelte del presidente. Siamo dunque sicura- Eltsin come i suoi avversa-, sullo stesso piano - hanno tentato di ripetere l'esperienza dei cospiratori dell'agosto 1991 ma hanno valutato in modo shagliato la realtà dela situazione e lo stato d'animo della gente e meritano di essere giudicati secondo la legge».

Rimane però da dire che la Costituzione che viene ora messa ai voti in Russia non è importante solo perché san-cisce la nascita del nuovo Stato È importante anche per la concretezza con cui vengono affrontati in essa una serie di temi – quelli che riguardano i poteri della polizia, la salvaguardia della vita privata dei cittadini, la proibisione della censura, l'abolizione dei lavori forzati (ma che ne è della pena di mor-te?) e dell'utilizzazione punitiva di mezzi e strutture della medicina (i manicomi) per colpire l'opposizione e il dis-senso, il diritto di viaggiare all'estero eccetera - che sono ancora ben presenti nella

emona di tanti cittadini. Certo la Costituzione di per sé non può garantire che violazioni dei diritti fondamentali dei cittadini non abbiano più luogo. Ed è forse vero che la Costituzione brezneviana, per non parlare di quella staliniana del 1936. può apparire più democratica di quella oggi annunciata. In realtà ciò che rende democratica una Costituzione è nella realtà del paese (e in questo quadro va certamente anche visto, e valutato, quel che c'è da conservare - valon e anche speranze seppure tanto drammaticamente svanite - del vecchio regime) Quello che si può dire a questo proposito è che le elezioni del prossimo 12 dicembre - prima di tutto perche il regime del doppio potere è stato annullato con una scelta che l'Occidente ha giustamente sostenuto - potranno che che abbiano avuto sin qui luogo in terra russa e dare così fondamenta solide al nuovo Stato.

#### «Nasce lo Stato democratico»

## Aboliti i lavori forzati Proprietà privata senza limiti

137. Dai primi in cui si dichiara sa» agli ultimi in cui si stabiliscono le procedure per gli emendamenti. E con un'aprie che riguardano la prima lepopolo) tuzione che verrà posto al referendum del 12 dicembre. Se approvata, sostituirà quella viprima volta, si sancisce il dirit-

Diritti civili. Abolita la pena ai lavori forzati. Garantita il diritto alla riservatezza delle comunicazioni private. Sancita la libertà di stampa e proibita la censura. Il governo non potrà più toghere la cittadinanza e mandare in esilio le persone contro la propria volontà. Garantita la libertà di movimento

Il presidente. È capo dello Stato, garante della Costituzione, dei dintti e libertà dei cittadini, prende «misure per tutelasua indipendenza e sovranità mento e l'interazione degli or-

ganismi di potere, Inoltre, determina i «principali orientamenti di politica interna ed estera» (prerogativa che era del Congresso dei deputati del

È eletto per quattro anni, deve avere un'età non inferiore a nella Russia da almeno dieci anni. La carica non può essere ricoperta per più di due volte consecutive.

Nomina, con l'assenso della

Duma, il capo del governo. Se il premier viene respinto per tre volte, il presidente nomina il premier, scioglie la Duma e indice le nuove elezioni - Presenta alla Duma la candidatura del presidente della

Banca Centrale Nomina e destituisce, su proposta del premier, i vice presidenti del governo e i ministri

- Presenta al Consiglio di Federazione le candidature dei giudici della Corte Costituzionale. la dell'Arbitrato nonché la candidatura del Procuratore gene-

Approva la dottrina militare della Russia.

Nomina e rimuove i coman-Indice i referendum, presenta

disegni di legge alla Duma, firma e rende pubbliche le leggi federali. Le leggi vengono adottate dalla Duma con la maggioranza semplice e passate, entro cinque giorni, al Consiglio di Federazione il quale le approva entro quattordici giorni oppure le respin-ge e restituisce alla Duma. In questo caso la legge può venir le di due terzi dei deputati del-

- Proclama lo stato d'emergenza e ne informa immediatail Consiglio di Federazione e la Duma.

- Il presidente cessa di espletare le sue funzioni in caso delle dimissioni, per ragioni di saluchment. La rimozione del presidente dalla carica può avvenire con il voto favorevole di due terzi dei «senatori» del base di un'accusa di alto tradimento o di altro grave delitto presentata da non meno di un dal voto di due terzi nonché zionale e della Corte Suprema. Se il presidente è rimosso, enelezioni e, nel frattempo, subentra il premier che non può, però, sciogliere la Duma, né indire referendum oppure mo-

L'Assemblea federale. È il russa, organismo rappresenta-

tivo e legislativo. Si compone di due Camere, il Consiglio di te due rappresentanti di ogni soggetto federale (repubblica, area, regione, regione autonoma e distretto autonomo), e la Duma di Stato con 450 deputa-

> - La Duma viene eletta per 4 anni. La Duma e il Consiglio di Federazione della prima legislatura avranno, però, il mandato di due anni. Durante la sere deputati anche i ministri.

- Il Consiglio di Federazione approva le leggi presentate ne proposte dal presidente, esamina il bilancio, ratifica gli accordi, decide le questioni di guerra e di pace.

- La Duma adotta le leggi, può votare la sfiducia al governo ma, facendolo, corre il rischio di essere sciolta se il presidente non sarà d'accordo. Ciò avverrà in seguito a due voti di sfiducia espressi nel volgere di be decidere di sciogliere an-

nı delle repubbliche.

Ricordata la fine del Muro e il via dei pogrom nazisti

### Anniversari in Germania con incidenti a Berlino

Muro, la «notte dei cristalli», ma anche la proclamazione della Repubblica e il primo tentativo di *putsch* da parte di un (allo-ra) quasi sconosciuto signor Hitler. Il 9 novembre è una data di molteplici ncorrenze per la Germania. Giorno difficile da celebrare, perché è come se contenesse tutto il bene e tutto il male della storia tedesca di questo secolo: la giola della ritrovata libertà e dell'unità che ne sarebbe seguita; la vergogna di un «pogrom di Stato», quello compiuto dai nazi-sti nella notte tra il 9 e il 10 novembre 1938, che segnò il pasaggio fatale dalla discrimina zione degli ebrei alla loro persecuzione, la memoria di quella Repubblica di Weimar che

sente inquieto; la prima traccia della «resistibile ascesa» di Hitler, con il suo tentativo di colpo di stato, il 9 novembre del 23, il cui inglorioso fallimento gli avrebbe aperto le porte d'un carcere dorato, nel quale avrebbe avuto il tempo di scrivere il «Mein Kampf». Un monito anche questo per gli incerti tempi che la Germania sta vi-vendo di nuovo oggi, la debolezza verso i nemici della democrazia è un errore che si può pagare caro

Giornata difficile, insomma, questo 9 novembre, più triste che allegra, segnata da qualche tensione, anche da qualche incidente, a Berlino, complicata per chi si è trovato nell'obbligo istituzionale di cele-

(Cdu), la quale ha denunciato quanti-pretendono che dopo Funificazione sia possibile cancellare il passato con un fuorviante (non per il giudizio sul passato, ma per le respon-sabilità del futuro) è l'idea di paragonare «la mostruosità dei delitti nazisti» ai delitti compiu i da altri regimi, in altri mo menti storici

Qualche incidente è scop piato nel pomeriggio a Berlino Qui la polizia ha allontanato con una certa brutalità i dimostranti che si erano incatenati per protesta alla Neue Wache, il monumento un tempo dedicato alle vittime del fascismo che il governo di Bonn riaprirà, domenica prossima, alla me-moria di tutte le vittime della

La Casa Bianca vaglia le nuove candidature per la sostituzione. In gara Eagleburger, il successore di Baker Clinton silura il vice dello staff diplomatico

Sotto tiro per gli insuccessi in politica estera il presidente americano impone le dimissioni a Clifton Wharton

#### Sotto tiro per i molti e pesanti insuccessi in politica estera. Bill Clinton offre alla pubblica opinione un primo agnello sacrificale, costringendo alle dimissioni Clifton R. Wharton, ufficialmente numero due

del Dipartimento di Stato. Per sostituirlo, la Casa Bianca sta ora considerando la candidatura di Lawrence Eagleburger, che fu già segretario di Stato negli ultimi mesi dell'amministrazione Bush.

DAL NOSTRO INVIATO MASSIMO CAVALLINI

CHICAGO. Che Bill Clinton 1 espiatorio, era chiaro da tempo. E da tempo fonti attendibili andavano indicando in Clifton R. Wharton Junior, il proprietano della testa destinata a cade re per lar posto a quella che gli amano definire una «presenza»

pesante». Così è stato, Lunedi cialmente presentato le proprie dimissioni dalla carica di vicesegretario di stato. Ed al primo posto nella lista dei suoi volendo dar credito ad una tesi ribadita da pressoché tutti media Usa – il nome di Laerence Eagleburger, l'uomo che, nei giorni del tramonto della presidenza Bush, aveva brevemente rimpiazzato Ja-mes Baker III alla guida del Di-partimento di Stato. Uniche differenze rispetto alla reiterata profezia di cui sopra: i tempi ed il clima dell'operazione. Le dimissioni di Wharton – che fino a teri era il primo nero ad aver conseguito un incarico di rilievo nel Dipartimento - erano infatti previste per gennaio, quando già la Casa Biancha avesse selezionato un sostituto. E dovevano esser parte di un cambio della guardia privo di visibili risvolti polemici. Ma, dopo settimane di voci sul suo stino, Wharton ha preferito taghar corto. Assai amaro il suo comunicato d'addio. Il o prefento dimettermi – ha scritto - piuttosto che assistere ad

una continua erosione della efficacia della mia presenza».

Nella sostanza, il «sacrificio» di Wharton appare una replica di quanto Clinton già fece, in politica interna, durante le burrascose settimane della scorsa primavera. In quell'occasione come si ricorderà, il presidente aveva riportato nell'ombra -promuovendolo a «consigliere speciale» – il giovanissimo ed onnipresente George Stephanopoulos. Ed aveva spalancane alla provata esperienza di David Gergen, un «professioni-sta dell'immagine» (o un uomo per tutte le stagioni, come lo chiamano quelli che meno sotto Nixon e Reagan. Una «iniczione di esperienza», que-sta, che veriebbe ora ripetuta con il *repechage* di Lawrence

sta dei papabili (citiamo dal New York Times di ieri): l'attuale ambasciatore in Russia.

Thomas Pickering, l'ex amba-sciatore in Giappone Michae Armacost, l'ex rappresentante Usa alle Nazioni Unite Donald Osa alie Nazioni Unite Donaid McHenry, l'ex consigliere per gli affari europei Rozanne Ridgway e Morton Abramo-witz, attuale presidente del Carnegie Edowment for International Peace. Il «rimpasto» avviato dalle di-

Eagleburger, altri nomi nella li-

missioni di lunedi sembra co munque ben lungi dal dare quell'impressione di «svolta-che, presumibilmente, era nelle intenzioni di Clinton, Clifton Wharton, infatti - benchè for malmente numero due del Di partimento di Stato - non ave va avuto alcun ruolo nella defi-nizione delle politiche relative ai punti più critici dello scenazione non pare toccare nessuno degli uomini che più sono stati esposti alle critiche di questi mesi: il segretario alla difesa Les Aspin, il consigliere thony Lake e, ownamente, il segretario di Stato, Warren Ch-

Prima di approdare al Dipartimento di Stato. Wharton era chief executive d'una grande compagnia di assicurazione, ma non aveva alcuna esperienza diplomatica. Otto mesi fa, nell'annunciare il suo incarico. Christopher non aveva lesinato gli elogi: «Wharton - aveva detto – è un grand'uomo ed un grande americano.

destinato al successo qualun-

Bundestag

violenza e della guerra.